

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

Dział (opis) I

1629. Regestr ludzi służących u kasztelanowej kijowskiej Woroniczowej i ich zasług
1769. S. 12.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

4769 22/III

Regeſtr Ludzi Stuzacych niegdz Jęſz Polni
Kaptelanow Kijowskiej oraz Zaſtuzym
Le nalezacych z Zalegtych ad Actum factorem
nempe 22 Martij 1769 Anni ſpisyany.

Całkowitk Lubni, proz Dworze J.W. Jędu,
45 ~~1769~~ 1768 faktorem w 1769 w 1768
w ca Republikańcy Kijowskiej Stuzacy, do
Członkowie i mierz. Należący w ca 1768
Dnia 22 Marca 1769 Rok, Próbę Septato
Kijowskiej a do obad, podług p. Byłomani i Suki
a do obad, dawany 22. Maja 1769 w ca



1629

Regestr Ludri Dworskich nigdy w Wp. Pani Jadwidre z. Nigdy fabtonowickich
 Woroniczowey Kapellanowey Kijowskiej Turgajch oraz Zastug tym ze zalglych
 z ad Actum fabtonum ze ze Nigdy w Wp. Pani Kaplett Kijowskiej to cest Dnem 22 Mars
 Anni 1769ni spiwany z uycygniony

Damy

	Rok	Miesiac	Wydatki	Stole	Spolne	Podatki
<p>Ms Pani Anna Przeszelka Ochmistrzyni przyta 15 Obni 1766 Anno Stuzta</p>	2		22			
<p>Zgodzona na Zastugi 400. za dwa loki zaplaczona na lezy jej zastug za Niedzil 22 toiest miesicy 57 niedil 2</p>				169	7	1
<p>Ms Anna Agniepka Nowakowska obyta Stuzby 1767. ad 3 Jani Anni 1767mi Kontynuowata</p>	2	2	3			
<p>Dwa loki zaplaczone ana lok Dreci zgodzona na Zastugi 400. tych 400. nalezy jej Zastug za miesicy 2. niedil 3.</p>				86	19	2
<p>Ms Anna Vahujewska przyta do ustug 1768. u drien dnie tej Agniepki Kontynuowata Stuzby</p>	1		9			
<p>Zgodzona na 300. za Rok pierwszy uspokojona nalezy jej Zastugi za Niedzil 9</p>				53	19	

Gardenbiane

<p>Ms Anna Alralia Mekowska przyta na 200. 1768 Ro ku u Niedzil 2 po Wielkonowij toiest 17 Aprystuzta</p>	11	11		97	27	2
<p>Ms Anna Elzbieta Kupczynska przyta do ustug u drien Sunitaj Agniepki stuzta Niedzil</p>			9	16	27	

Dalszy Regestr Ludzi Dworskich z zastęgi im należących.

Pracze.

Maryanna wdowa z Buska przyjęta 1763. Roku w Urzędzie
 zego Naudzenia zgodzona na zastęgi roczne 200. stuzta.
 trzypłatna za miesiąc 3 Dyńni st. należący

Rok.	miesiące	Dyńnia	Stuzt.	Polpe	Polubi.
0	3	1			
			27	4	

Titiana z Lilawie Łordanka przyjęta na Dyńni przed Zielo
 nemi Świątkami 1767. Stuzta 200 z miesiąc 10.
 Zastęgi miasta deklarowanych 200 z Koszul należący
 gotowych pamiędzy z miesiąc 10
 Koszul

1	10				
			33	10	

junction z Koszulem należących Zastęgi

Maryanna Dziewozna Tomaszewska przyjęta do Urzędu stuzy
 to 200 stuzt 50

			50		
--	--	--	----	--	--

Dworsanie

Jan Łatwamiński przyjęty na Zunkęj marszałkowski
 24. July 1766to. mediante Consensu & subscrisu La
 Lario przez niego Józef Lario Kapłan Kijowski & Ann
 que Supra na 200. Dla Łachotki Kraunego na 2
 dyńni po 200.

Zemur Ondynari postanowionej in Scripto 24. July 1766to

Anno	Zyta Lutmiarkus	12.	Spencij Lutmiar	10.
	Strucki Lutmiar	19	Grocki Lutmiar	1
	Modre Lub Szamieniu	19	Jagriet Lutmiar	1
	Urępn Karminy	10	Chudrici	10.
	Łaska Mart.	10.	Berbenica ofra.	10.
	Łole Berka	10.		

	Pole	miara	Waga	Łota	Grzy	Den
<p>Len ze Im. Jan Łatunicki odebrał asygnacyę Pa. Jus. Łani Ła sztelanow Kijowskiej, d. 25. Zebn 1769 do urodzenia szermie kiego do zapłacenia solni za Zaległy Ordynaryj za Rok Ken cerny u Roku 1760 mpr na 200 400. Za niewziętą skutku należy mu Ła Ordynaryj pędług tejże asygnacyi 408</p>						
<p>Starzt 2 9</p>	2	9				
<p>Niedobrał zastęg gotowych pieniędzy za kwartał Jedn 200</p>				200		
<p>Łta Putnian 2.</p>						
<p>Łpenię Łutt 6</p>						
<p>Łermienia Łutt 5</p>						
<p>Łreerki Łutt 10.</p>						
<p>Im. Jan Symon Komarnicki przyjęty na Funkcyę Komuissarowa Polnego d. 20 Jan 1767 m. Za podpisany Kapitulacyj pro niędy H. K. Kapłt. Kijowskiej Dnia 7 Roku iako wyzry na 200. Szraunego na 7 dni po 20 4.</p>						
<p>Starzt ab acta przyjęcia ad actum factorum to iest d. 22. Maj 9</p>	1	9				
<p>Należy się zastęg za niedziel 9 72 27</p>				72	27	
<p>Szraunego za Rok 7 niedziel 9 ap 4. 244</p>				244		
<p>Len ze Rezydentem produkował mianę Expensy z interesu Funkeji Sunię to iest ierdyg za Obrokami z kamem. Łt. 60.</p>						
<p>Ła rozny podroz Łt. 30.</p>						
<p>Ła zclara Sym 7 Łt. 5</p>						
<p>Ła Dneuo do Kolaski u szermielij Łt. 1.</p>						
<p>Łuroni kamie fiducyem u kerimieru Łt. 4</p>						
<p>Ła Wrygl u szermielij doroboty koralskiej Łt. 2</p>						
<p>Zastęg z Szraunym z Expensy 410 27</p>				410	27	
<p>Im. P. Jurzet Łachowski przyjęty na Funkcyę Łiwarską zastano wionych Zastęg na Rok Łt. 400. przyjęty d. 20. Maj 1767.</p>						
<p>Starzt Łat 4 36</p>	4	36				
<p>Należało mu się zastęg u wszystkich za lat 4. niedziel 26. Łt. 1099. 26 nato wybrał roznomi Łasy Łt. 774 Zostaci repty mu Zastęg 1099 26</p>						

Dalszy Rejestr Ludzi Sturczych z Zastęgu

	Roku	mięsiec	Dziennie	Nota	Popis	Pod
Jan Jurek Jastrzebski przyjęty najprzód do Pióra Anna Aug 1760. na solanium rocznej pensji 200. pro Curiaz						
Łt 235 z 10. Kontynuował Sturę Lisarską	1			26		
Należał mu Zastęg Piawskich za Lultera Roku Łt 379 z 22						
Należał Wzrost Łt 279 z 22. zostawił mu repty Zastęgu z Ranki Lisarskiej						100
Odebrałszy Rankę Konuipouffkę miał deklarowanych zastęgu w proporcji innych drewnskich Łt 400. Sturę na Rankę Konuipouffkę ad Anna Aug Anni 1760. Miesiąc						0
Należał mu Zastęg z Miesiąc 0. Łt 266 z 20. nato wzrost Łt 150. Zostawił repty						116
efficiunt iunctim Zastęgi należące						216

Kredencyrze

Maciej Wurdincki ndem z korbwa Sturę 1 Lat	17	3				
Deklarowanych miał zastęgu po Łt 90. 7 baruz gnieptatny za Curiori Roku należ mu						22 15
Marcin Kanasicuriz z korbwa przyjęty 1755. Sturę 1 Lat	13	6				
Brat zastęgu po Łt 72 tudzież 3 baruz to jest 2 Lipan na Rok Kontufi na dwa Roki Las na Rok z Spednie						
Należy mu Zastęgu to jest za kwartat						10
z Kontufi						
z Las						

Lokaje

Jan Konopelski z Bizeran przyjęty 2. 10 Febr 1759 Sturę 1	10	10				
Brat rocznik zastęgu Łt 00. Kraunego na Dzielnicy po Łt 3. 7 Baruz to jest kamzella Cuknia Weirchia Spednie z Cundrut lub 2 Łapier Kapelusze						
Należy mu się za kwartat gotowych pieniędzy						20

Dalšie písomné Lúdi Sturcových z Zašteg Zychie

	Rok	mesiac	Príjmy	Plat	Práca	Plat
Zemur Lokajovi nalezien Kapelushov 5 Spednie st. Plápez lub Pundut st.						
Bazyl Jasi kievir z kúpeľna prijaty 1756to Sturct Brat zašteg po 2to 00.	13		3			
Bazyl Danilevici z Lilauice wriaty na Sturb 1762. Sturct Rachue sobi zaleztych Zašteg z Sturbh Porzioufkiej Kontup st. Kotpaki 2 z Sturbh Lokajfkiej Kapelush st. Ludny st. Ruchedni Kwartalnych 20 Tome detin 18 27 maj 1762 wriate	17		6			20
Hayducy. Stanislaw z Zuraty na wriaty na Sturb 1764. medijs gbris Sturct 4 5 2 Brat zašteg 2to 04 Barur Receptatny z Kwartal 5. 7 Niedri 6. nalez mu siej u 27 maj 1762 wriate detin						24 28
Bazyl z Lilauice prijaty 1762to medijs 7bris Sturct Nalez mu siej zašteg zaleztych 20	14		20			20
Karimien Hayduk						

Dalszy Rejestr Ludzi Szluzgoych z Zasluy.

Kuchenni

	Rok	Miesin	Spędzi	Stole	Swie	Sal
<p>Szymon Litkowski z Dukouskiego przyjęty na Sturck w Czernielicy d. 24. Aug. 1768. postanowionej miast Kapitułceji Instrumentem Jego Mocy Kapitułceji Kijowskiej Dnia 7 Roku iako wprzeż Lt 120. z Barwy rocznego Kupam Spednie z Kontuści Sturzt Miesinicy</p>			7			
<p>Wzrost na Zasluy Lt 30. zostai mu repty Zasluy</p>				40		
<p>Jan Michalski przystat d. 1767. medryo w bwo Sturzt d. rok</p>	1	7	2			
<p>zgodzony na Lt 150. z Barwy rocznego Lokajsko nalezato G. mu w z rok Lt 240 z 2 wybat nato Lt 107 z 15 20 stae mu repty Zasluy</p>				52	17	
<p> Lutbanuy to iest Lutkamrelki Lutwirnie, dukri Lut Rudutu lub Lapaera Lut Spedni </p>						
<p>Antek Kulbicki z Liuska przyjęty do Kuchni d. 1768. z adawne late zapitcomy nalezy musie z Kwartat jedca Spednie d.</p>					10	
<p>Jurek Lickan z Zuratyna w Kortowie</p>						
<p>Szymon Kosmacki z Lopipola Rafaroyk Syn Gregorzowa fone Szluzgoy Lat 7 maircego zalegdych Zasluy Testamentem na Rebrze pniekaronych Lt 200. do maga w nalezoych Zasluy z Ojca Lt</p>					200	
<p>Swiecl Zasluy zalat</p>	3					

Spisawanie dalsze ludzi niegdy Jęz. S. Kapłan Kijowski, 7 zastępy Jęz. re

	Polki	muż	dzieci	złote	solne	inne
Maturyko z Łódź Darskiej z wolicz starych lat	10					
Złotytek mu zastępy Kontupus - 2 złut						
Spidni 2						
Czapka 1.						
Suchedni Kwartalnych				10		
Mikołcha Porjo z Łopuszki Kłosa Piłauieckiego starych	2					
Suchedni Kwartalnych nalezy mu sie				0		
Pierzyje 1.						
Macko z Kortowa Rangy Starych Lat	10					
Złotytek mu Suchedni z Łutowa Kwartatu				15		
Kontupus 2						
Czapka 2						
Spidni 2						
Janek Zurman z Łoloka Starych Lat	9					
Z Łutwy Porzyskiej złotytek mu Kontup 1.						
Spidni bieraczonych 2						
Z Łutwy Kurmankiej Kurka 1						
Suchedni z Łutowa Kwartatu				12		
Juranko Zurman z Kędzierawie Starych Lat	7					
Suchedni mu Złotytek z Kwartatu				0		
Kontup 1						
Czapka 1						
Spidnie bieraczone 1						
Kurka 1.						
Bedko Rangy z Kortowu Piłowu Dvorski						
Bedorko Rangy z Ługu Karo Bohatego z Kortowa Starych	12					
Suchedni nalezy mu sie z Łutowa Kwartatu				15		
Kontupus 3.						
Spidnie bieraczone 1						
Czapka						

Masztalence

W Kwiat Koszki z Burzawa Stuzt Lat.	5	26	
Sukhuni z legtych nalezy maiz z kwartat			9
Baro 2 to iest Lupanow 2			
Kuszek 2			
Spidni Cierazonych . 2			
Crapek 2			
Lasus 2			
Kozuch 2			

Wodney Hajdamaka z Trojanowa Stuzt Lat.	20		
Sukhuni z legtych z kwartat			9
Baro 2 to iest Lupanow 2			
Kuszek 2			
Spidni Cierazonych . 2			
Crapek 2			
Lasus 2			
Kozuch 2 z Lat.			

W niemie z nalezy zym z kwartat ab
 1 mam July Anni 1769

Imo. Merkozuski Wackmiestn

Do Geme, ne Euerz

Sto Omelanouski

Sto Czarnecki

Sto Jakubowski

Sto Holsar

Imo Rudkowski

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17
60-102 Poznań

www.digital-center.pl
biuro@digital-center.pl
tel./fax (0-61) 665 82 72
tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.